

O P R A V N Ě U S N E S E N Í

Nejvyšší správní soud rozhodl předsedou senátu JUDr. Jiřím Pallou v právní věci žalobce: **R. F.**, zast. JUDr. Irenou Slavíkovou, advokátkou, se sídlem Wenzigova 5, Praha 2, proti žalovanému: **Ministerstvo vnitra**, se sídlem Nad Štolou 3, Praha 7, v řízení o kasační stížnosti žalobce proti rozsudku Krajského soudu v Praze ze dne 21. 10. 2013, č. j. 49 Az 20/2013 – 61,

t a k t o :

Datum vydání usnesení Nejvyššího správního soudu č. j. 4 Azs 34/2013 – 38 se na č. l. 40 **o p r a v u j e** tak, že správně zní: **24. dubna 2014.**

O d ů v o d n ě n í :

[1] Žalovaný rozhodnutím ze dne 6. 3. 2013, č. j. OAM-30/LE-BE02-K01-2013, rozhodl tak, že se žalobci neuděluje mezinárodní ochrana podle § 12, § 13, § 14, § 14a a § 14b zákona č. 325/1999 Sb., o azylu.

[2] Žalobce podal proti uvedenému rozhodnutí žalovaného žalobu, kterou zamítl shora označeným rozsudkem Krajský soud v Praze.

[3] Kasační stížnost žalobce proti tomuto rozsudku odmítl Nejvyšší správní soud usnesením č. j. 4 Azs 34/2013 – 38 a dále rozhodl, že žádný z účastníků nemá právo na náhradu nákladů řízení o kasační stížnosti a soudem ustanovené zástupkyni žalobce, JUDr. Ireně Slavíkové, advokátce, se přiznává odměna a náhrada hotových výdajů za zastupování žalobce v řízení o kasační stížnosti ve výši celkem 4.114 Kč.

[4] Podle ustanovení § 54 odst. 4 zákona č. 150/2002 Sb., soudní řád správní (dále jen „s. ř. s.“), předseda senátu opraví v rozsudku i bez návrhu chyby v psaní a počtech, jakož i jiné zjevné nesprávnosti. Týká-li se oprava výroku, vydá o tom opravné usnesení a může odložit vykonatelnost rozsudku do doby, dokud opravné usnesení nenabude právní moci. Podle § 55 odst. 5 s. ř. s. o usnesení platí přiměřeně ustanovení o rozsudku.

[5] Z uvedených ustanovení vyplývá, že opravit usnesení je možné jen v případech, že jde o chyby v psaní a počtech či další takové chyby, které je možno pokládat za jiné zřejmé nesprávnosti podobného charakteru, jako chyby v psaní a počtech, k nimž došlo jen zjevným a okamžitým selháním v duševní nebo mechanické činnosti osoby, za jejíž účasti došlo k vyhotovení rozsudku a která je každému zřejmá; zřejmost takové nesprávnosti je na první

pohled patrná zejména z porovnání výroku rozsudku s jeho odůvodněním, popř. i z jiných souvislostí.

[6] Takové zřejmé nesprávnosti se dopustil Nejvyšší správní soud při písemném vyhotovení svého usnesení č. j. 4 Azs 34/2013 - 38, a to na č. l. 40, neboť na místo správného data vydání 24. dubna 2014, uvedl 24. května 2014. Při vyhotovení usnesení tak došlo k chybě v psaní, kterou je možno napravit cestou vydání opravného usnesení. Proto předseda senátu za použití ustanovení § 54 odst. 4 s. ř. s. tak učinil vydáním tohoto opravného usnesení. Po provedené opravě bude tudíž na č. l. 40 nově správně uvedeno datum vydání usnesení: 24. dubna 2014.

[7] Pro úplnost Nejvyšší správní soud dodává, že z citace ustanovení § 54 odst. 4 s. ř. s. sice vyplývá, že opravné usnesení je třeba vydat jen v případě, týká-li se oprava výroku opravovaného rozhodnutí, přičemž v ostatních případech, tj. týká-li se jen jeho záhlaví či odůvodnění, není potřebné takové usnesení vydávat a je možno provést opravu mechanicky přímo v textu originálu rozhodnutí i jeho stejnopisech doručených účastníkům (jakož i v ostatních stejnopisech rozhodnutí), nicméně vzhledem ke komplikovanosti tohoto způsobu, kdy je třeba vyžadovat od účastníků zpět jim doručené stejnopisy, které jsou navíc doručovány účastníkům pouze v elektronické podobě pokládal Nejvyšší správní soud za schůdnější, volit i v případě opravy odůvodnění usnesení č. j. 4 Azs 34/2013 – 38 formu opravného usnesení, když zákonná úprava mu takový postup nezakazuje. Oprava se nijak nedotýká vykonatelnosti opravovaného usnesení.

Poučení: Proti tomuto usnesení **n e j s o u** opravné prostředky přípustné.

V Brně dne 28. května 2014

JUDr. Jiří Palla
předseda senátu